

Letters from the past: modeling historical sound change through diachronic character embeddings

Anonymous ACL submission

Abstract

While a great deal of work has been done on NLP approaches to Lexical Semantic Change detection, other aspects of language change have received less attention from the NLP community. In this paper, we address the detection of sound change through historical spelling. We propose that a sound change, $a \rightarrow b / c$, can be captured by comparing the relative distance through time between the distributions of the corresponding characters, a and b . We model these distributions using PPMI character embeddings. We verify this hypothesis in synthetic data and then test the method's ability to trace the well-known historical change of lenition of plosives in Danish historical sources. We show that the models are able to identify several of the changes under consideration and to uncover meaningful contexts in which they appeared. The methodology has the potential to contribute to the study of open questions such as the relative chronology of sound shifts and their geographical distribution.

1 Introduction

The study of sound change goes back to the beginnings of modern linguistics in early nineteenth century, when scholars such as Rask and Grimm started making hypotheses about the way sound changes over time, which in turn lead to the discovery of regular sound correspondences between ancient languages and the identification of cognates in modern ones (Murray, 2015).

Since spoken language from the past is not available, however, sound change in ancient languages must be deduced from written records by considering development in spelling through time. In addition, while we may be able to see from the written records that a change did occur, less is known on the specific dynamics of the change. Details of these dynamics include knowledge of when the change started to appear, how long it took for it to be complete, what was the relative chronology of

individual sounds in a larger shift, what was the geographical distribution of a change and so forth.

Due to the sparsity of linguistic evidence, detailed empirical studies of chronological sound change are difficult to conduct. This is especially the case for older stages of languages, where little written text was produced, and much of what did exist has been lost in transmission. However, as we move forward in history to the rise of bureaucracy, for example in medieval Europe, we see that an extensive amount of written records were made. Text from this period of time is interesting in the context of a study of sound change because it shows great variability in spelling patterns. With the digitalization of such archives¹, therefore, new opportunities arise to apply computational methods to the study of sound change through written text.

Considerable effort has already been devoted to the development of computational approaches aimed at discovering lexical semantic change (LSC) in historical corpora. However, change related to phonology, morphology and syntax has remained out of the spotlight in NLP research. In this study, we seek to bridge this gap as regards phonology: Inspired by the work on LSC, we propose a method whereby sound change is traced via spelling change in historical text and modeled by training diachronic character embeddings over text from different time periods.

We start by reviewing previous approaches to the automatic detection of semantic shifts and spelling modification due to sound change. Then we formulate our hypothesis that a sound change can be traced using diachronic distributional embeddings. While sound change is not completely analogous to word meaning change, we argue that similar methods can be used for both. To verify our hypothe-

¹A list of available resources for different languages is provided in the Guide to Medieval Manuscript Research from the University of Chicago Library: <https://guides.lib.uchicago.edu/c.php?g=813534&p=5805534>.

079 sis, we conduct three studies on simulated sound
080 change. First, we test the methods on the phono-
081 logical environment of a simple artificial language.
082 Then, we apply the same methods to a more com-
083 plex scenario created by simulating sound change
084 in a corpus of synchronic Danish text. Having es-
085 tablished the suitability of the methods on these
086 two datasets, we finally experiment with tracing
087 a well-known sound change in real historical lan-
088 guage data, again in Danish.

089 2 Related work

090 The application of NLP methods to automatic LSC
091 detection is already a rather well-developed sub-
092 field of NLP research (Tahmasebi et al., 2018; Ku-
093 tuzov et al., 2018). In particular, the emergence
094 of word embeddings as a viable way to model
095 the distributional hypothesis in semantics (Firth,
096 1957) has paved the way for an application of word
097 embeddings to LSC modeling (Kim et al., 2014;
098 Hamilton et al., 2016b; Eger and Mehler, 2016;
099 Yao et al., 2018). Synchronically, the meaning of a
100 word is characterized by word embeddings in terms
101 of the contexts it appears in. LSC is captured by
102 training word embeddings at different time points
103 and comparing these distributions typically using
104 cosine distance.

105 The main issues in this comparison is the align-
106 ment of temporal embeddings spaces, especially
107 for neural embeddings as these are initialized and
108 trained stochastically, which means that separate
109 runs – on even the same data – will yield different
110 embeddings spaces. Thus, work has focused on the
111 development of methods to perform alignments to
112 make embedding spaces comparable across time
113 (see Kutuzov et al. (2018) for an overview). As
114 an alternative to neural embeddings, scholars have
115 also used purely count-based measures, which are
116 naturally aligned across dimensions. Normalisation
117 techniques are also applied, e.g. based on positive
118 pointwise mutual information (PPMI) (Hamilton
119 et al., 2016b; Yao et al., 2018).

120 Most studies of LSC do not rely on a control
121 dataset against which to validate their conclusions.
122 In Dubossarsky et al. (2017), on the contrary, it
123 is argued that any claims about putative laws of
124 semantic change in diachronic corpora must be
125 evaluated against a relevant control condition. The
126 authors propose a methodology in which a control
127 condition is created artificially from the original
128 diachronic text collection by reshuffling the data.

No systematic LSC is expected in the artificially
developed control dataset.

The distributional hypothesis has also been pro-
posed as an explanatory model within the domain
of phonology suggesting that phonological classes
are acquired through distributional information
(Chomsky and Halle, 1968; Mielke, 2008). Driven
by this hypothesis, recent work has focused on test-
ing how distributional properties can be learned
by phoneme embeddings (see Mayer 2020 for an
overview). Silfverberg et al. (2018) investigated
to what extent learned vector representations of
phonemes align with their respective representa-
tions in a feature space in which dimensions are
articulatory descriptors (e.g., \pm plosive). Recently,
Mayer (2020) has shown that phonological classes,
such as long and short vowels, can be deduced from
phoneme embeddings normalised using PPMI by
iteratively performing PCA on candidate classes.

Thus, while the distributional hypothesis for
phonology is well-established, one notable issue is
the fact that the empirical evidence to study sound
change is relatively inaccessible since it requires
recorded speech or phonologically transcribed data.
Simulation is therefore used as a tool for study-
ing the underlying mechanisms of sound change
by creating computational models based on lin-
guistic theory (Wedel, 2015). Through simulation,
questions pertaining to e.g., what factors influence
the (in)stability of vowel systems across genera-
tions (de Boer, 2003) can be modeled by control-
ling the assumptions made by the model. Work
on simulation ranges from implementing theoretic-
al approaches using mathematical models (Pierre-
humbert, 2001; Blythe and Croft, 2012) to iterated
learning and neural networks (Hare and Elman,
1995; Beguš, 2021).

While the output of such models can be tested
empirically on what we observe at a synchronic
level, they are primarily theoretically driven. In this
paper, we wish to take a data-driven approach and
utilize some of the methods reviewed above to track
historical sound change in writing. Rather than
using word embeddings as done to model lexical
change, we will use character embeddings, that are
better suited to the task of sound change modeling.

3 Modeling sound change

Within the field of LSC detection, change in word
semantics is traditionally measured by computing
pairwise similarity (Hamilton et al., 2016b) over

a time series, $(t, \dots, t + \delta)$, in which a shift in the meaning of a word, w_i , can be measured by its relative distance to another word, w_j . In this way, hypotheses about specific shifts may be tested. Another measure is *semantic displacement*, in which semantic change for a given word is quantified by measuring its temporal displacement. For both measures, looking at consecutive time steps provides a measure to the rate of change of a word – in relation to another word, or independently.

While LSC is about meaning shifts of unchanged word forms, sound change is a change of form, i.e., a given phoneme changes to another one within certain contexts. We denote such a change $a \rightarrow b / c$. While changes of either a or b will be reflected in changes to their individual distributions (*displacement*), looking at them independently of one another will not tell us whether one of the phonemes is becoming similar to the other. Therefore, we suggest to look at the *pairwise similarity* between a and b . More specifically, given a time series (t_1, \dots, t_n) , in which t_1 denotes a time before a sound change was in effect and t_n denotes a time where a sound change is completed, we expect b_i to *move* towards a_1 as $i \rightarrow n$, in other words to become similar to a_1 , since it will begin to appear in the same contexts.

As was noted earlier, sound is not accessible in historical text, to which we would like to be able to apply our methodology. Therefore, we take graphemes as a proxy for sound, and model sound change through changes in the distance between pairs of character distributions. In addition, before assuming that an observed decrease in the distance between two such distributions reflects a real change, we also want to see that the same decrease is not visible in a control corpus in which no such change has indeed taken place.

4 Experimental setup

In order to verify the hypothesis that sound change can be traced using distributional information with the methodology proposed above, we test whether we are able to trace simulated change in synthetic data. As a first synthetic setting, we restrict ourselves to track change in a synthetic language with simple phonotactics. In this way, we get a sense of whether the proposed hypothesis works under perfect conditions, i.e., one in which characters correspond with phonemes one-to-one. In the second synthetic setting, we seek to imitate the condition

of tracing change in an orthographic setting by simulating change in a corpus of synchronic text in which character distributions interact with the noise added by spelling and lexicon.

In both synthetic settings, we compare the simulated change to a control setting where no change has occurred.

Finally, we will test the hypothesis on real data. Our goal is to trace the lenition after vowels of voiceless plosives, $p t k$, to their voiced counterparts, $b d g$, in historical Danish. While this change is believed to have initiated around the beginning of the 14th century, details about the relative chronology of the series and geographical distribution of the change are difficult to account for (Frederiksen, 2018). Therefore, in an attempt to discover interesting patterns of this change, we train character embeddings on historical sources from the periods following the time when the change is believed to have started. As we did for the synthetic data, and again following Dubossarsky et al. (2017), we also introduce a control setting to test the significance of the observed changes.

4.1 Data

Parupa is an artificial language introduced by Mayer (2020). It is characterized by a small phonological inventory², and simple phonotactic rules for how sounds combine:

- only *CV* syllables are allowed
- $/p t k/$ occur before high vowels, $/i u/$
- $/b d g/$ occur before non-high vowels, $/e o/$
- only $/b p/$ occur word-initially
- $/r/$ occurs before all vowels
- all consonants can occur before $/a/$

We created five corpora of Parupa using the Hidden Markov Model provided by Mayer (2020)³: While the first corpus, `parupa1`, preserves the phonotactic rules listed above, the remaining four include a sound change, $p \rightarrow b / _ u, i$ ⁴ which happens gradually (linearly) and is fully completed in `parupa5`. Additionally, we created five control corpora (one for each of the target ones and with the same vocabulary) which do not include any

²C: $/p t k b d g r l V: li e u o a/$

³https://github.com/connormayer/distributional_learning

⁴i.e., p changes into b when preceding u or i .

273 simulated sound change. Each of the corpora
274 consists of 50,000 words.
275

276 **The Danish UD treebank** To collect a corpus of
277 synchronic language, we extracted the training sen-
278 tences from the Danish UD treebank (Johannsen
279 et al., 2015). From this collection of sentences,
280 we created five sub-corpora (UD-Danish₁₋₅)
281 in which we simulated a sound change, $g \rightarrow k$
282 / $V_{\#} \{V \# t\}$ ⁵. As done in the case of Parupa,
283 the sound change was simulated gradually, with
284 linear increase in change probabilities (i.e.,
285 0, 0.25, 0.50, 0.75, 1). To create the control con-
286 dition, we also kept a version of the sub-corpora
287 where no change was simulated. The five control
288 versions are thus identical to the five target corpora
289 in terms of vocabulary and distributions, except for
290 the simulated change.
291

292 **Historical spellings of geographical names**

293 *Danmarks Stednavne* is a on-going lexicographic
294 book series creating a register of geographical
295 names in Denmark. The register also serves as
296 a philological resource by listing attestations of the
297 names coming from various historical resources.
298 For example, the entry for *Copenhagen* includes
299 over 700 historical attestations listed by date⁶. In
300 addition to the printed volumes (*Danmarks Sted-*
301 *navne, 1922–2013*), geographical names and their
302 connected metadata (e.g., geographical location
303 and historical attestations) have been digitized, and
304 can be found in an online edition⁷ which comprises
305 over 210,000 names and 900,000 historical attes-
306 tations. To study the lenition of $/p t k/$, we extracted
307 historical attestations of names ranging from the
308 12th to the 18th century. Using the attestation be-
309 fore the 14th century as a reference to the time
310 before the change was initiated (t_1), we divided the
311 list of names into bins of half a century to track
312 the development of character embeddings through
313 time⁸. This provides us with eleven sub-corpora
314 with 31,000 ($\pm 15,000$) name tokens on average.

⁵i.e., g between vowels, word-final after vowel, or after
vowel preceding word-final t . The latter condition was created
in order to capture adverbial forms of adjectives ending in $-g$.

⁶e.g., *Kopmanahafn* (1247), *Køpmannehafn* (1249), *Kiøp-*
nehaffn (1388), *Kiøbendehaffn* (1429).

⁷<https://danmarksstednavne.navneforskning.ku.dk>

⁸The choice of bin size is an important issue (Kutuzov
et al., 2018). From a philological perspective, 50 years cor-
respond to two generations of writers ('spellers'), which is
considered a realistic bin size to track development in writing.

In order to create a control setting, we gener-
ated a corresponding number of sub-corpora by
stratifying the names with respect to their date of
attestation, following the approach by Dubossarsky
et al. (2017).

4.2 Character embedding model

To represent characters in a distributional space,
we use PPMI embeddings. Contrary to dense em-
beddings, these are easy to interpret and when com-
pared across different initializations, they are natu-
rally aligned, so we do not introduce noise caused
by the alignment process.

For the synthetic settings, we limit the context
windows to the modeling of trigrams, which should
be sufficient to model the context of where a sound
change occurs. For the tracking of lenition in Dan-
ish, we expand to context to 4-grams. Using the
implementation by Mayer (2020), the sliding win-
dow is directional, and thus we distinguish contexts
preceding and following the target character. While
this directionality is neglected when creating PPMI
word embeddings, the direction matters when using
character embeddings to test the intuition behind
the distributional hypothesis, in which direction in
a context is meaningful.

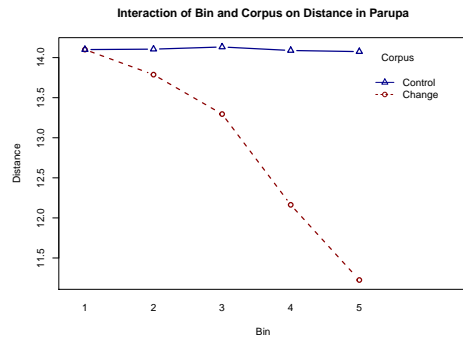
4.3 Measuring change

We measure sound change in terms of a decrease
in the distance between two character distribu-
tions over time. In other words, given two char-
acter distributions A and B corresponding to any
two phonemes $/a/$ and $/b/$, we should see that
 $distance(A^{(1)}, B^{(n)})$ gets smaller for greater val-
ues of n if there is a change $A \rightarrow B$.

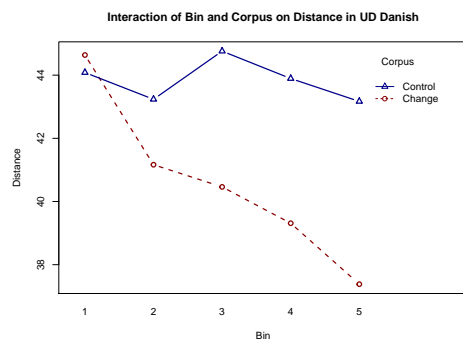
While most studies use cosine distance to mea-
sure the difference between distribution (Kutuzov
et al., 2018), we chose to use Euclidean distance as
it directly reflects our hypothesis by taking the sum
of differences in each dimension (context).

For each of the corpora being investigated, we
use the R software (R Core Team, 2021) and the
'effects' package (Fox and Weisberg, 2019) to build
linear regression models that predict the distribu-
tional distance between two sounds per temporal
interval in the target and the control versions of
the corpus. The advantage of employing linear re-
gression in this case is that we can test the effect
of multiple factors as well as their interaction⁹. In

⁹See also (Shoemark et al., 2019) on the advantages of
using linear regression in semantic change detection.



(a)



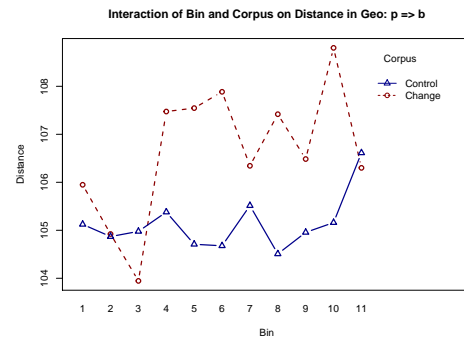
(b)

Figure 1: Interaction of Bin and Corpus on Distance in Parupa (a) and the Danish UD treebank (b)

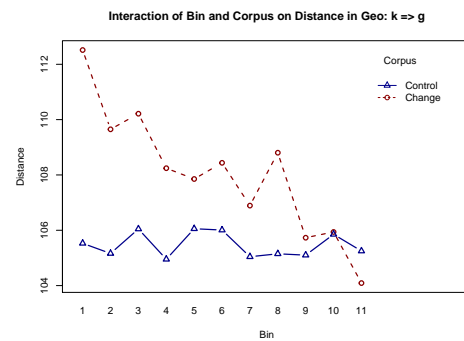
our case, distance between the two sounds being investigated is the dependent variable, and we want to predict main effects of temporal interval and corpus as well as the interaction between them. To argue that there has been a sound change across time, there must be a significant effect of temporal interval on distance. In addition, we would like to see an interaction between this effect and the effect of the corpus variable in that the change should be absent, or at least significantly smaller, in the control corpus.

5 Results

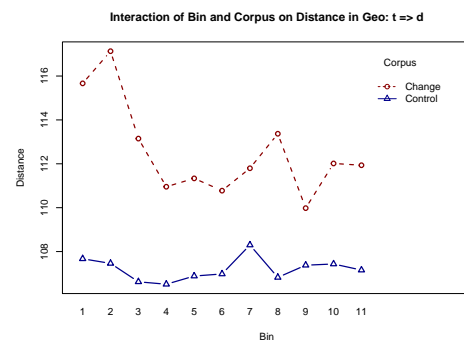
Table 1 shows the results of the linear regression models we developed to test whether any evidence of sound change discovered in the target corpora, where sound change is either simulated or historically present, stands the comparison with the control corpora. The ‘intercept’ estimate corresponds to the distance predicted between the two sounds being investigated in the initial temporal interval. The ‘Bin’ effect shows by how much the distance is expected to change for every temporal interval. A negative effect means that the distance between the two sounds is becoming smaller. The ‘Control’ ef-



(a)



(b)



(c)

Figure 2: Interaction of Bin and Corpus on Distance in the Danish Geographical Names: Looking at $p \rightarrow b$ (a), $k \rightarrow g$ (b) and $t \rightarrow d$ (c)

	Effect	Estimate	Std. Error	p-value
Parupa	(Intercept)	15.13	0.23	<.001 ***
	Bin	-0.74	0.07	<.001 ***
	Control	-1.01	0.33	<.05 *
	Bin:Control	0.73	0.10	<.001 ***
UD Danish	(Intercept)	45.50	0.80	<.001 ***
	Bin	-1.64	0.24	<.001 ***
	Control	-1.32	1.13	0.28
	Bin:Control	1.52	0.34	<.01 **
Geo Names $p \rightarrow b$	(Intercept)	105.36	0.63	<.001 ***
	Bin	0.21	0.09	<.05 *
	Control	-0.64	0.89	0.48
	Bin:Control	-0.14	0.13	0.28
Geo Names $k \rightarrow g$	(Intercept)	111.86	0.52	<.001 ***
	Bin	-0.64	0.08	<.001 ***
	Control	-6.28	0.74	<.001 ***
	Bin:Control	0.62	0.11	<.001 ***
Geo Names $t \rightarrow d$	(Intercept)	114.92	0.87	<.001 ***
	Bin	-0.39	0.13	<.01 **
	Control	-7.81	1.23	<.001 ***
	Bin:Control	0.41	0.18	<.05 *

Table 1: Coefficients of linear regression models predicting increase of distance between the investigated sounds in two simulated corpora.

fect shows the predicted change to the initial Intercept in the control corpus, and finally ‘Bin:Control’ shows the interaction between temporal bin and corpus type.

In both the corpora where change is simulated, there is a significant effect of temporal interval. This is expected given the fact that gradual change has been induced in the data. The effect of the control corpus on the initial sound distance is significant for Parupa but not for UD Danish. More importantly, the interaction between the effect of the temporal bin and the control corpus is significant in both cases. The interaction supports the hypothesis that we see a pattern of change in the simulated corpora that is significantly different compared to the control data. The interactions are shown in the plots in Figure 1.

Turning to the results for the Danish Geographical Names corpus, while the models show significant effects of Bin, Control and interaction between the two for the $k \rightarrow g$ and the $t \rightarrow d$ changes, only the effect of Bin is significant for the $p \rightarrow b$ change. When we look at the corresponding interaction plots in Figure 2, we see that the distance between p and b in the corpus seems to increase rather than diminish (as also shown by the positive

Bin effect), and to do so in a rather non-linear way. The changes displayed in the plots in (b) and (c), on the contrary, follow the expected trend. The observed consonant is moving towards its voiced version in the real corpus but not in the control.

6 Discussion

The results from the two simulation studies suggest that sound change can be traced with our proposed methodology of measuring the distance between pairs of character distributions over time. We showed this both in a simplified setting (Parupa), and in the orthographically noisy environment provided by synchronic Danish data (UD Danish).

The main assumption in these simulation studies was that change could be modeled linearly. However, as discussed by scholars, change is most often not linear, but rather follows an s-shaped curve through a community (Denison, 2003). In a similar study on synthetic data, nevertheless, Shoemark et al. (2019) showed for LSC detection that tracing the change under a linear assumption, such as ours, still performs well. The results obtained in our study seem to confirm this finding in the case of sound change.

Moving on to the results on the tracing of leni-

tion in historical sources, we were able to identify a change from /t k/ → /d g/. However, this general result does not tell us much about what patterns the model picked up. To get a sense of this, instead of looking at the euclidean distance for the full embedding, we ran linear regression on the target data looking at differences between character distributions for each dimension. We then extracted the patterns corresponding to the dimensions showing significant differences and considered those with the highest Pearson’s *r* coefficient (Tables 2-4).

Starting with the resulting patterns for Parupa and UD Danish, in both cases we are able to identify the exact contexts where the change was simulated: In Parupa before /i/u/ and in the UD Danish corpus, between vowels and in the frequent suffix *-ig(t)* (although the end-of-word is not captured due to n-gram size restrictions).

Moving on to the tracing of sound change in real data, we focus our analysis on *k* → *g*, which showed the greatest change. Considering first the word-final patterns, *wi_#* and *vi_#*, to spellings of the word *vig* ‘inlet’, commonly used as a suffix in the formation of geographical names in Danish. Descending from a Proto-Germanic word with final *-k* (*wikwan* ‘to give way; to turn (away)’, compare German *weichen* ‘id.’ and Dutch *wijken* ‘id.’ (Kroonen, 2013)), the suffix is in early sources attested with a *-k*: For example, out of the six written sources of the geographical name *Rørvig* before the 14th century (corresponding to bin 1-3 in our study), four were written with a *-k*, while in later sources forms with *-g* became predominant, with the latest attestation of *-k* appearing in 1465. All of the patterns can be attributed to spellings related to similar changes^{10,11} with the exception of *oli_* and *ri_#*, which do not have comparable ancestors with *-k*: These will have to be explained by later innovations, the first by the emergence of the word *bolig* ‘home;dwelling’ in geographical name formation, and the latter possibly indicating later spellings of names ending *-rg*.

This latter example is related to an important issue in language evolution: When language language changes through generations, we also observe shifts in culture. Different types of ‘data drift’ are in fact discussed by Hamilton et al. (2016a) in

¹⁰Danish *sig* ‘bog; mire’ from Old Danish *sik*, compare Norwegian and Swedish (dialectal) *sik* (Danmarks Stednavne, 1922–2013)

¹¹Danish *ager* ‘field’ from Proto-Germanic *akra*, compare English *acre* and Swedish *åker* (Kroonen, 2013).

the context of LSC. The authors suggest that they may be modeled independently of each other by means of different measures of change. The effect of cultural change has yet to be discussed for sound change. However, it is an important discussion, since phonology, when looking at it from a corpus-based perspective, is not only governed by phonotactic constraints, but also a by-product of word usage, which is in turn dependent on cultural patterns.

In this respect, another important point to note about the retrieved patterns – both from the simulation of UD Danish and the tracing of *k* → *g* – is that many of them reflect derivational or inflectional suffixes, and are thus characterized by high frequency of occurrence across word forms. While the observation that frequent patterns are more easily captured may seem trivial, it cannot be ignored that the model may be less sensitive to infrequent patterns.¹²

The same mechanism is reflected in the model’s lack of generalisation, which explains treating forms like *vig*, *wig* and *viig* as separate entries. This is a design consequence, in that we use PPMI weighting on raw n-gram counts. This method enabled us to interpret the exact inner workings of the model and find the contexts in which a change has happened. If we had used neural methods, in which characters are represented by dense embeddings, similar characters would have shared similar representations, thereby perhaps allowing the model to generalise e.g., to sound change occurring after a *vowel*. In this study, we wanted to privilege explainability, but dense representations should be explored in the future.

7 Conclusion and future work

In this paper we presented a novel method for the modeling of sound change through the use of diachronic character embeddings. Sound change is modeled in terms of increasing similarity between character distributions across time intervals. The proposed method was tested on synthetic data with promising results, and then applied to a real world scenario with the goal of tracing the lenition of

¹²Whether frequency could explain the lack of evidence for observing *p* → *b* is to be investigated further. Germanic *p* descends from Proto-Indo-European (PIE) **b*, which has a special place in the PIE phoneme inventory, being the black sheep that some scholars do not believe to have existed due to its few attestations. Thus, the attestations of Germanic *p* most often come from loan words and are not seen in morphemes. Thus the evidence for *p* → *b* is inherently scarcer.

4-gram	Slope	Pearson's r
i_i	-0.30	-0.93
o_u	-0.29	-0.96
_u#	-0.29	-0.95
a_u	-0.28	-0.95
e_i	-0.28	-0.94

Table 2: Analysis of the simulated change from p to b in Parupa. Five most important dimensions after filtering 3-grams with respect to Pearson's r (<-0.2) and p-value(<0.05). The table is ordered by slope. '#' indicates word boundaries.

4-gram	Slope	Pearson's r
li_	-0.71	-0.92
i_e	-0.63	-0.89
i_t	-0.58	-0.93
di_	-0.58	-0.97
a_e	-0.57	-0.95

Table 3: Analysis of the simulated change from g to k in synchronic Danish. Five most important dimensions after filtering 3-grams with respect to Pearson's r (<-0.2) and p-value(<0.05). The table is ordered by slope. '#' indicates word boundaries.

528 */p t k/* → */b d g/* in Danish by looking at spelling
529 in historical sources. The method was able to de-
530 tect the changes for two of the sound pairs, and
531 also to point at specific contexts of occurrence that
532 influenced the changes.

533 For scholars interested in sound change, there are
534 a number of important open questions, such as the
535 relative chronology and geographical distribution
536 of sound shifts. Although we have not addressed
537 these questions here, we believe our methodology
538 can be further developed in ways that would allow
539 to do so, e.g., by adding geographical location as an
540 additional factor in the models. Both issues would
541 constitute interesting avenues for future research.

542 In this paper we have used purely count-based
543 methods. While this approach enables us to di-
544 rectly interpret the results of the models, it also suf-
545 fers from its inability to generalise across contexts.
546 This drawback motivates experimenting with neu-
547 ral methods that make use of dense character rep-
548 resentations, to test whether they can make similar
549 generalisations as done by historical linguists, par-
550 ticularly as regards infrequent patterns that could
551 be captured across word forms.

4-gram	Slope	Pearson's r
rvi_	-0.50	-0.85
sii_	-0.45	-0.79
æ_er	-0.43	-0.78
m#a_	-0.40	-0.80
vi_#	-0.40	-0.79
oli_	-0.40	-0.84
ri_#	-0.38	-0.83
wi_#	-0.31	-0.83
ara_	-0.31	-0.62
a_re	-0.28	-0.71

Table 4: Analysis of the change from k to g in histori-
cal records of geographical names. Ten most important
dimensions after filtering 4-grams with respect to Pear-
son's r (<-0.2) and p-value(<0.05). The table is ordered
by slope. '#' indicates word boundaries.

References

- Gašper Beguš. 2021. [Deep sound change: Deep and iterative learning, convolutional neural networks, and language change.](#) 552
553
554
555
- Richard A Blythe and William Croft. 2012. S-curves and the mechanisms of propagation in language change. *Language*, pages 269–304. 556
557
558
- Noam Chomsky and Morris Halle. 1968. *The sound pattern of English*. Harper & Row, New York. 559
560
- Danmarks Stednavne. 1922–2013. *Danmarks Stednavne*. C. A. Reitzel, København. 561
562
- Bart de Boer. 2003. Conditions for stable vowel systems in a population. In *Advances in Artificial Life*, pages 415–424, Berlin, Heidelberg. Springer Berlin Heidelberg. 563
564
565
566
- David Denison. 2003. [Log\(ist\)ic and simplistic s-curves.](#) In Raymond Hickey, editor, *Motives for Language Change*, page 54–70. Cambridge University Press. 567
568
569
570
- Haim Dubossarsky, Daphna Weinshall, and Eitan Grossman. 2017. [Outta control: Laws of semantic change and inherent biases in word representation models.](#) In *Proceedings of the 2017 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing*, pages 1136–1145, Copenhagen, Denmark. Association for Computational Linguistics. 571
572
573
574
575
576
577
- Steffen Eger and Alexander Mehler. 2016. [On the linearity of semantic change: Investigating meaning variation via dynamic graph models.](#) In *Proceedings of the 54th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (Volume 2: Short Papers)*, pages 52–58, Berlin, Germany. Association for Computational Linguistics. 578
579
580
581
582
583
584
- John R Firth. 1957. A synopsis of linguistic theory, 1930-1955. *Studies in linguistic analysis*. 585
586

587	John Fox and Sanford Weisberg. 2019. <i>An R Companion to Applied Regression</i> , third edition. Sage, Thousand Oaks CA.	
588		
589		
590	Britta Olrik Frederiksen. 2018. Gammeldansk. In	
591	Ebba Hjorth, Henrik Galberg Jakobsen, Bent Jørgensen, Brigitte Jacobsen, Merete Korvenius Jørgensen, and Laurids Kristian Fahl, editors, <i>Ord for ord for ord</i> , volume 2 of <i>Dansk Sproghistorie</i> , pages	
592	151–179. Aarhus Universitetsforlag.	
593		
594		
595		
596	William L. Hamilton, Jure Leskovec, and Dan Jurafsky.	
597	2016a. Cultural shift or linguistic drift? comparing two computational measures of semantic change.	
598	In <i>Proceedings of the 2016 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing</i> , pages	
599	2116–2121, Austin, Texas. Association for Computational Linguistics.	
600		
601		
602		
603	William L. Hamilton, Jure Leskovec, and Dan Jurafsky.	
604	2016b. Diachronic word embeddings reveal statistical laws of semantic change.	
605	In <i>Proceedings of the 54th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (Volume 1: Long Papers)</i> , pages	
606	1489–1501, Berlin, Germany. Association for Computational Linguistics.	
607		
608		
609		
610	Mary Hare and Jeffrey L Elman. 1995. Learning and	
611	morphological change. <i>Cognition</i> , 56(1):61–98.	
612		
613	Anders Johannsen, Héctor Martínez Alonso, and Barbara Plank. 2015. Universal dependencies for dan-	
614	ish. In <i>International Workshop on Treebanks and Linguistic Theories (TLT14)</i> , page 157.	
615		
616	Yoon Kim, Yi-I Chiu, Kentaro Hanaki, Darshan Hegde,	
617	and Slav Petrov. 2014. Temporal analysis of language through neural language models.	
618	In <i>Proceedings of the ACL 2014 Workshop on Language Technologies and Computational Social Science</i> , pages	
619	61–65, Baltimore, MD, USA. Association for Computational Linguistics.	
620		
621		
622		
623	Guus Kroonen. 2013. <i>Etymological Dictionary of Proto-Germanic</i> . Brill, Leiden, The Netherlands.	
624		
625	Andrey Kutuzov, Lilja Øvrelid, Terrence Szymanski,	
626	and Erik Velldal. 2018. Diachronic word embeddings and semantic shifts: a survey.	
627	In <i>Proceedings of the 27th International Conference on Computational Linguistics</i> , pages 1384–1397, Santa Fe, New	
628	Mexico, USA. Association for Computational Lin-	
629	guistics.	
630		
631		
632	Connor Mayer. 2020. An algorithm for learning phonological classes from distributional similarity.	
633	<i>Phonology</i> , 37(1):91–131.	
634		
635	Jeff Mielke. 2008. <i>The emergence of distinctive features</i> . Oxford University Press.	
636		
637	Robert W Murray. 2015. The early history of historical	
638	phonology. In Patrick Honeybone and Joseph	
639	Salmons, editors, <i>The Oxford Handbook of Historical Phonology</i> , Oxford Handbooks in Linguistics.	
640	OUP Oxford.	
641		
	Janet B. Pierrehumbert. 2001. <i>Exemplar dynamics: Word frequency, lenition and contrast.</i> , Typological	642
	studies in language, vol. 45., pages 137–157.	643
	John Benjamins Publishing Company, Amsterdam,	644
	Netherlands.	645
		646
	R Core Team. 2021. <i>R: A Language and Environment for Statistical Computing</i> . R Foundation for Statistical	647
	Computing, Vienna, Austria.	648
		649
	Philippa Shoemark, Farhana Ferdousi Liza, Dong	650
	Nguyen, Scott Hale, and Barbara McGillivray. 2019.	651
	Room to Glo: A systematic comparison of semantic change detection approaches with word embeddings.	652
	In <i>Proceedings of the 2019 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing and the 9th International Joint Conference on Natural</i>	653
	<i>Language Processing (EMNLP-IJCNLP)</i> , pages	654
	66–76, Hong Kong, China. Association for Computational Linguistics.	655
		656
		657
		658
		659
	Miikka P. Silfverberg, Lingshuang Mao, and Mans	660
	Hulden. 2018. Sound analogies with phoneme embeddings.	661
	In <i>Proceedings of the Society for Computation in Linguistics (SCiL) 2018</i> , pages 136–144.	662
		663
	Nina Tahmasebi, Lars Borin, and Adam Jatowt. 2018.	664
	Survey of computational approaches to lexical semantic change.	665
	In <i>Preprint at ArXiv 2018</i> .	666
	Andrew Wedel. 2015. Simulation as an investigative	667
	tool in historical phonology. In Patrick Honeybone	668
	and Joseph Salmons, editors, <i>The Oxford Handbook of Historical Phonology</i> , Oxford Handbooks in Lin-	669
	guistics. OUP Oxford.	670
		671
	Zijun Yao, Yifan Sun, Weicong Ding, Nikhil Rao,	672
	and Hui Xiong. 2018. Dynamic word embeddings for evolving semantic discovery.	673
	<i>Proceedings of the Eleventh ACM International Conference on Web</i>	674
	<i>Search and Data Mining</i> .	675
		676